

Mehrjähriger Rahmenvertrag über Business Process Outsourcing geschlossen Stromag AG vergibt technische Dokumentation an arvato

Neukirchen-Vluyn, 25. Mai 2011 - arvato, international führender Full-Service-Dienstleister, übernimmt ab sofort die technische Dokumentation für alle Geschäftsbereiche der Stromag AG. Kernpunkte des mehrjährigen Rahmenvertrags sind Implementierung und Betrieb sämtlicher Content Management und Translation Systeme sowie Leistungen im Bereich Redaktion und Übersetzung.

„Um unsere Marktposition weiter ausbauen zu können, steht die Entwicklung innovativer Produkte und Lösungen für unsere Kunden im Mittelpunkt unserer Aktivitäten. Folglich müssen sich unsere Ingenieure voll und ganz auf ihre Kernaufgaben konzentrieren können. Durch das Outsourcing der technischen Dokumentation an arvato haben wir wichtige Ressourcen verfügbar gemacht. Das hilft uns, in unserem Kerngeschäft schneller und besser zu werden und unsere Wachstumsziele zu erreichen“, so Dr. Thomas Kamps, Leiter Entwicklung und Konstruktion - Elastische Kupplungen bei der Stromag AG.

„Die Stromag AG suchte einen starken Partner für die komplette und langfristige Übernahme der Technischen Dokumentation, der den gesamten Prozess sicher und effizient managt: von der Konzeption und der Recherche der notwendigen Informationen bis hin zur Erstellung und Übersetzung der Inhalte“, beschreibt Wolfgang Lindner, Senior Manager Sales & Business Development bei arvato, die Anforderungen der Stromag AG. „Dass sich die Verantwortlichen für arvato entschieden haben, freut uns sehr.“

arvato setzt bei der Arbeit für die Stromag AG auf modernste Systeme, die den gesamten standardisierten Prozess über alle Geschäftsbereiche und Informationsmittel hinweg unterstützen. Dieser Corporate Technical Publishing - Ansatz, führt zu einer Gesamtkostenreduktion sowie zu einer Optimierung der Durchlaufzeiten und stellt die Rechts- und Normenkonformität sicher.

„Der Geschäftsprozess für die Erstellung der technischen Informationen wird auf unserer XML-basierten Serviceplattform implementiert und abgebildet. Alle Einzelschritte von der Erstellung, Versionierung und Übersetzung bis hin zur automatisierten Publikation können so effizient dokumentiert und kontrolliert werden“, betont Michael Bauer, Leiter Technische Redaktion bei arvato.

Pressekontakt:

arvato AG
Öffentlichkeitsarbeit
Carl-Bertelsmann-Straße 161
33311 Gütersloh

Fon + 49(0)52 41 – 80-3408
Fax + 49(0)52 41 – 80-3315

Abdruck honorarfrei
Belegexemplar erbeten



BERTELSMANN

Über Stromag AG

Stromag - Ihr Partner der mechanischen Antriebstechnik

Gegründet 1932 ist Stromag weltweit gefragter Engineering Partner und Zulieferer für schaltbare Kupplungen und Bremsen, Industriescheibenbremsen, hochelastische Kupplungen, Lamellen und Getriebe-Nockenendschalter. Stromag konzentriert sich mit seinen seit Jahrzehnten erfolgreich am Markt etablierten Kernkompetenzen als innovativer Engineering Partner auf ausgewählte Wachstumsbranchen. Ein fester Bestandteil ist dabei seit einigen Jahren der Focus auf "Engineering for Efficiency". Stromag unterstützt mit kreativen Entwicklungen und nachhaltig ressourcenschonenden Produkten führende Ausrüster der Investitionsgüter-Industrie auf dem Weg in die Zukunft. Das große Know-how der Mitarbeiter und stetige Investitionen in Produkte und Prozesse machen uns zum Technologieführer für internationale Kunden; diese produzieren z.B. Getriebe für Land- und Baumaschinen, Dieselmotoren und -aggregate für stationäre Anwendungen und für Schiffsantriebe oder sie sind in der Kran- und Fördertechnik sowie den erneuerbaren Energien aktiv - sie schätzen unsere Flexibilität und Verlässlichkeit. Der entscheidende Erfolgsfaktor der Unternehmensentwicklung der Vergangenheit und der Zukunft ist: gut ausgebildete, hoch motivierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die sich und ihr Wissen kreativ und engagiert einbringen. Nachhaltiges und stetiges Wachstum lässt sich nur erreichen, wenn dies akzeptiert und gefördert wird. Stromag lebt mit diesen klar formulierten Überzeugungen und Wertvorstellungen und entwickelt diese kontinuierlich weiter.

Über arvato:

Die arvato AG ist einer der führenden international vernetzten Medien- und Kommunikationsdienstleister. Mehr als 63.000 Mitarbeiter konzipieren und realisieren für Geschäftskunden aus aller Welt maßgeschneiderte Lösungen für unterschiedlichste Geschäftsprozesse entlang integrierter Dienstleistungsketten. Diese umfassen sämtliche Services rund um die Erstellung und Distribution von Druckerzeugnissen und digitalen Speichermedien ebenso wie Datenmanagement, Customer Care, CRM-Dienstleistungen, Supply Chain Management, digitale Distribution, Finanzdienstleistungen, qualifizierte und individualisierte IT-Services sowie den Direktvertrieb von Wissensmedien.

Weitere Informationen unter www.arvato-services-cim.de.

Pressemitteilung

Pressekontakt:

arvato AG
Öffentlichkeitsarbeit
Carl-Bertelsmann-Straße 161
33311 Gütersloh

Fon + 49(0)52 41 – 80-3408
Fax + 49(0)52 41 – 80-3315

Abdruck honorarfrei
Belegexemplar erbeten